

Jaime (Jaume) Sabartés Gual

(España, escritor, poeta, periodista y escultor, 1881-1968)



Jaime o Jaume Sabartés Gual (1881-1968). Nació en Barcelona, España. Con el seudónimo de *Jacobus Sabartés*, escribe prosas y poemas, y colabora en la revista *Joventut*. Estudiante en la Llotja, asiduo de Els Quatre Gats, forma parte, en Barcelona y en París, del grupo de Picasso, a quien conoce desde 1899, y con el que le unirá una gran amistad a lo largo de toda la vida. Sabartés es un propagandista entusiasta de la obra de Picasso. Vivió en Guatemala de 1904 a 1927. En Guatemala, se vinculó con artistas como Carlos Valenti, Carlos Mérida, Humberto Garavito, Yela Günther, Arévalo Martínez, entre otros. Fue el primer maestro de Perspectiva y de Historia del Arte en la Escuela Nacional de Artes Plásticas. Publicó artículos de prensa, crítica literaria y libros sobre la Guatemala del presidente Estrada Cabrera, además de escritos sobre el arte de Picasso.

En 1935, se instala en París y se convierte en su secretario particular. Publica la biografía del artista y otros escritos sobre su vida y su obra.

Picasso hizo numerosos retratos de Sabartés, a lápiz y al óleo, a través de los cuales se entrevé un profundo conocimiento del personaje y una especial complicidad.

Sabartés fue un enlace eficaz entre Picasso y Cataluña; concretamente, donó su colección de obras del artista al Ayuntamiento de Barcelona para crear el Museo Picasso de la ciudad, inaugurado en 1963, con el nombre de Colección Sabartés.

Cronología

- 1881** Jaime Sabartés nace en Barcelona el 10 de junio a las 5 de la mañana, en la calle baja de San Pedro, No. 84 y fue bautizado el 16 de junio. Su padre fue Francisco Sabartés Obach, maestro de primera enseñanza, original de Oliana. Su madre María Gual Oromí, nacida en Barcelona. Se tiene referencia por Françoise Gilot de que Sabartés era primo lejano de Joan Miró y que se había casado por primera vez en Barcelona con una prima. Su abuelo analfabeta se encargó de su educación con la finalidad de que lo ayudara en su prospero negocio manejando sus cuentas y correspondencia. Cuando padeció de una enfermedad ocular que casi le hizo perder la vista, dejó de ser útil para su abuelo.
- 1899** Conoce a Pablo Picasso (El padre de Picasso se había trasladado a Barcelona como profesor de pintura de la Academia de Bellas Artes de la Llotja en 1895) y entablan una estrecha amistad que duraría muchos años. Ambos eran clientes habituales de "Els Quatre Gats" (Los Cuatro Gatos, un restaurant modernista fundado en 1897, en donde se reunían intelectuales y artistas de la época). En este año Picasso pinta por primera vez a Sabartés.



Pablo Picasso
 “Retrato de Jaime Sabartés”
 Carbón y acuarela
 50.5 x 33 cm.
 Colección Sabartés, 1899
 Museo Picasso, Barcelona

1900 Picasso hace una nueva pintura de Sabartés



Pablo Picasso
 “Sabartés: Poeta Decadente”
 Carbón y acuarela
 48 x 32 cm.
 Colección Sabartés
 Museo Picasso, Barcelona

1901 Picasso hace dos pinturas más de Sabartés. Sabartés deja Barcelona y se traslada a París. Se reúne con Picasso a finales de octubre.



Pablo Picasso
**“Retrato de Jaime Sabartés
(Le Bock)”**
Paris, Septiembre - Octubre.
Oleo sobre tela
82 x 66 cm.
Colección The Pushkin State
Museum of Fine Arts, Moscú
Opinión de Sabartés en relación a
esta pintura: “...es el espectro de mi
soledad visto desde el exterior...”



Pablo Picasso
“Retrato de Jaime Sabartés”
Oleo sobre tela
46 x 38 cm.
Museo Picasso, Barcelona

- 1902** Sabartés regresa a Barcelona en la primavera. Se reintegra a sus amigos de “Els Quatre Gats”.
- 1903** En marzo se anuncia como Jacobus Sabartés dando una lectura en prosa en “Els Quatre Gats”, dicha actividad no fue satisfactoria. En noviembre Sabartés alquila un par de habitaciones no muy lejos de Picasso y enfrente de Llotja.
- 1904** Picasso pinta en Marzo el “Retrato de Jaime Sabartés” (esta pintura corresponde a la apariencia de Sabartés días antes de su llegada a Guatemala). En el mes de abril Picasso regresa a Paris y Jaime Sabartés organiza su viaje a Guatemala.



Pablo Picasso
 “Retrato de Jaime Sabartés”
 Barcelona, Enero-Abril 1904
 Oleo sobre tela
 49.5 x 38 cm.
 Museo Kunsternes, Oslo



Picasso 1904

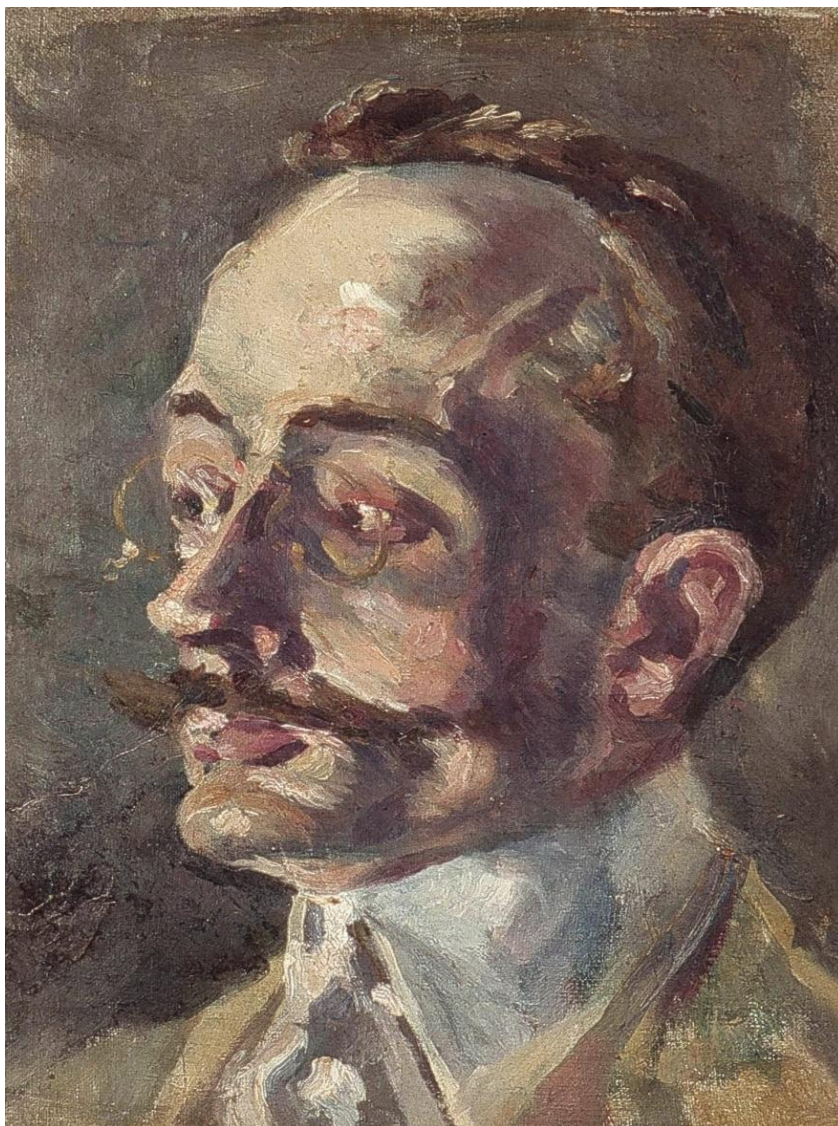
Con el traslado de la residencia de Picasso a Francia, Sabartés decide marcharse a Guatemala y visitar a un tío materno de nombre Francisco Gual Oromi (nacido en Barcelona, 1872-1931), quien se encontraba establecido en la ciudad de Guatemala como comerciante y manejaba un comercio denominado “El Sol”, localizado en el Portal del Comercio. Llegó el 21 de julio de 1904, cargado de ricas y valiosas experiencias vividas en el mundo intelectual de Barcelona y Paris con sus amigos catalanes, franceses y el malagueño Picasso. Trajo consigo varias pinturas de su amigo Picasso, entre ellas sus retratos. En la trastienda del almacén de su tío celebraba tertulias de carácter intelectual con literatos y artistas. Entabla amistad y compartía experiencia con Rafael Arévalo Martínez, Justo de Gandarias, Agustín Iriarte, Carlos Valenti, Carlos Mérida. Don Manuel Moreno Barahona le trajo a Sabartés de Barcelona algunas pinturas de Isidro Nonell (1873-1911) y de Joaquín Mir (1873-1940), que sumados a los Picasso que Sabartés ya tenía en su poder, fueron las primeras pinturas modernas llegadas a Guatemala y que constituyeron el centro de atención del grupo de contertulios que se reunían a su alrededor.

- 1907** Sabartés tuvo una relación formal con Rosa Robles Corzo, quien era hija de los dueños de la casa en donde él estaba pensionado. Aunque tenía 7 años más que él, contrajo matrimonio el 11 de enero de 1908.
- 1908**
- 1910** Jaime Sabartés organiza la primera Exposición de pinturas de Carlos Mérida en las oficinas del periódico “El Economista”.



Carlos Valenti
"Retrato de Jaime Sabartés"
Crayón
1910

1911 Junto a Rafael Arévalo Martínez decidieron alquilar con sus esposas una casa con el objeto de ahorro de ambas familias.



Carlos Valenti
"Retrato de Jaime Sabartés"
Oleo sobre tela
Museo de Arte Moderno
"Carlos Mérida"
1911



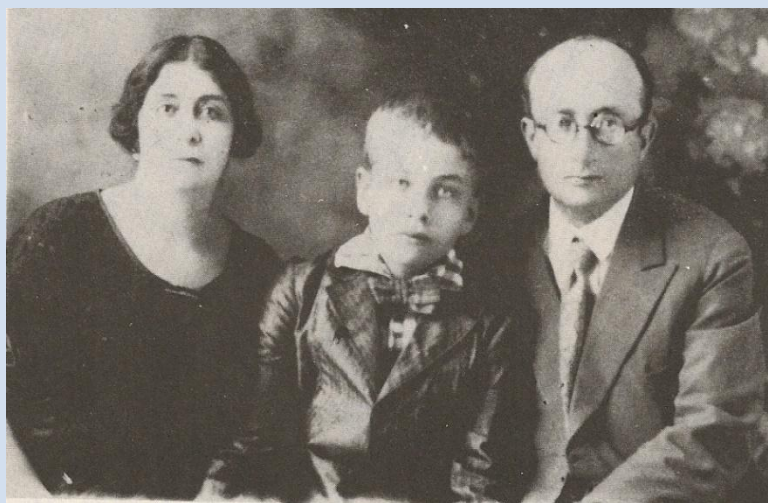
Carlos Valenti
"Retrato de Jaime Sabartés"
Colección Dr. Manuel Morales
1911-1912

- 1912** Jaime Sabartés y su esposa se marchan a New York, en donde se radicaron por cerca de un año. Previo a su viaje, le entrega a Carlos Valenti y Carlos Mérida una carta de recomendación dirigida a Picasso, ya que ambos tenían planes de viajar a Paris en mayo.
- 1913** Regreso de los esposos Sabartés a Guatemala. Deciden radicarse en Quetzaltenango. Trabajo en la redacción y traducción de cables internacionales para el Periódico "El Comercio", en donde llego a ser Director. También fue director del "Diario Los Altos". Fue colaborador de "El Tecolote". Entabla amistad con Celso de León, Gustavo Gálvez, Víctor Camey, Alberto Velázquez, Osmundo Arriola, Emiro Fuensanta, Carlos Wyld Ospina, Francisco y Víctor Ocheíta, Adolfo Drago-Bracco, Rafael Yela Günter, Miguel Arcángel De León, Rodolfo Valladares, Jesús Castillo, Humberto Garavito.
- 1914** Nace en la ciudad de Guatemala su hijo Mario de Jesús Sabartés Robles.



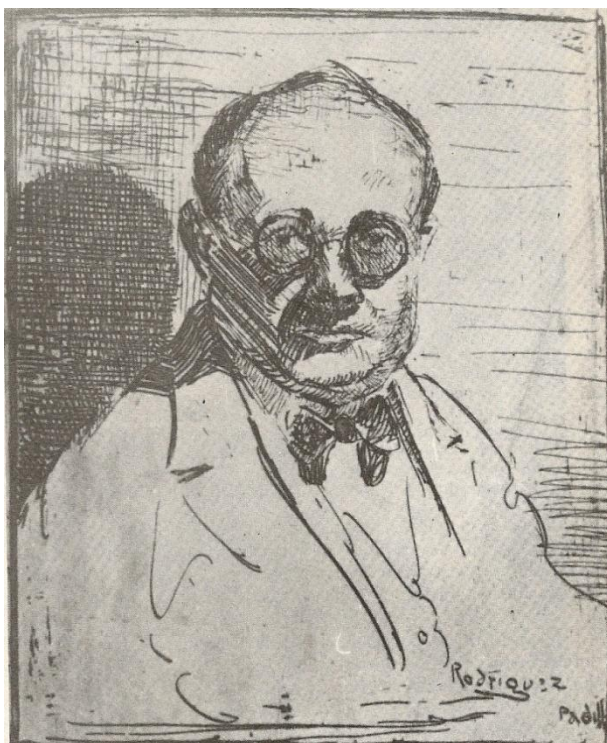
Jaime Sabartés y su hijo
Mario Sabartés Robles

- 1920** En el mes de abril los esposos Sabartés y su hijo regresan a vivir a la ciudad de Guatemala, al poco tiempo de que fuera derrocado el Presidente de la República y dictador Lic. Manuel Estrada Cabrera. Sabartés participa el 6 de junio en la fundación de la “Alianza Francesa”, llegando a ser uno de los primeros catedráticos. Trabaja como profesor de bachillerato del Instituto Central de Varones y de la Academia Nacional de Bellas Artes en donde entabla una intensa amistad con su director Rafael Rodríguez Padilla. Dicha relación duro hasta la salida de Sabartés de Guatemala en 1927. Fue redactor del Diario de Centro América y colaborador de la revista “Juan Chapín”
- 1921** Para las celebraciones del Centenario de la Independencia de Guatemala, fue nombrado jurado calificador del concurso de arte, junto con sus viejos amigos Justo de Gandarias y el
-
- 1926** Dr. Manuel Morales (1873-1968), el primer premio del certamen fue para el pintor Humberto Garavito. A finales de este año renuncia como redactor del Diario Centro América, como rechazo al despido de su director, mas adelante continuo solo como colaborador. A partir de esta época Sabartés se vincula en la traducción de los cables internacionales que llegaban a la Casa Presidencial y que posteriormente eran repartidos a los periódicos circulantes. Dicha actividad la realizo hasta su salida de Guatemala.



Rosa Robles de Sabartés, su hijo Mario Sabartés Robles y Jaime Sabartés - 1925.

- 1927** Apariencia de Jaime Sabartés antes de su partida a España



Rafael Rodríguez Padilla
“Retrato de Jaime Sabartés”
Gravado al aguafuerte.
Colección Luis Luján
1927



Rafael Rodríguez Padilla
 “Retrato de Jaime Sabartés”
 64 x 82 cm.
 Museo Nacional de Arte Moderno “Carlos Mérida”

Jaime Sabartés sale de Guatemala el 14 de junio de 1927 junto con su esposa e hijo, con dirección hacia Barcelona, con el objetivo de realizarle exámenes médicos a su hijo.

el tren de ayer en la mañana don Eduardo Legrand.
 —Regresaron de San José Pinula los esposos don Manuel Tejada y doña Julia Wyld de Tejada.
 —Doña Diana de Sobalvarro y familia han solicitado pasaporte para marchar a Estados Unidos.
 —En el próximo vapor se irá a Estados Unidos el doctor don Mariano J. López.
 —Marcharán a su patria, España, los esposos don Jaime Sabartés y su señora doña Rosa de Sabartés.
 —Don Escolástico Ortega se irá pronto a Estados Unidos.
 —Don Luis Enrique Escobar se fue de nuevo a Barberena.

CLINICA
 El Doctor don Carlos Federico Mora ha abierto al público su clínica médica quirúrgica en la octava avenida sur número 59.

DOMICILIO
 Los esposos don Guillermo Castañeda Godoy y doña Graciela Manilla de Castañeda han establecido su residencia en la octava avenida sur número 59.

Diario de Centro América - 7 junio 1927

COMERCIO MARITIMAS

Puerto Barrios, 13. — Ayer a las 10 a. m. fondeó el vapor Atenas, procedente de Puerto Castilla, trayendo a los pasajeros: Arnold A. Davis, señora e hijo, Laura de Ordóñez e hijo, Isabel Juárez e hijo, Pablo Hillmann, Mercedes Moraels, Camilo Gutiérrez, Anacleto Turcios y Justo Estrada, 15 bultos de equipaje y 1 saco de correspondencia, en lastre. Ayer a las 5 p. m. zarpó con destino a Nueva York el vapor Zacapa, llevando a los pasajeros: Mario López, Pedro Peláez y señora, Julia de Ortega, Escolástico Ortega, Francisco Ramírez, Aminta Sagastume, María J. Gil, Roger Keith, Víctor Clifton y L. Carrigán, con 20 bultos de equipaje, 1 saco de correspondencia, 4 bultos varios, 1,057 sacos de café en oro y 49,982 racimos de bananos. Anoche a las 8 zarpó con destino a Nueva Orleans, con escala en la Habana, el vapor Atenas, llevando a los pasajeros: María Gueroult, Rafael Pérez de León, señora e hijo, Hercilia de Matheu, Gonzalo de la Cerda y señora, Carlos H. Molina, señora y dos hijos, Jacobo Pieter, señora e hija, Guillermo C. Boef, José Carreras P., Jaime Sabartés, señora e hijo, Luis Fernández, Juan B. Gutiérrez, José Val Castan, Beranrdo Von Anderton, Crescencio Hernández, Frank Luria, Walter Salomón, Herbert Rogers, N. R. Aguirino, William Taltfiero y señora, 5 turistas, 64 bultos de equipaje y 34 sacos de correspondencia.

POR EL ALZA DE LA PLATA

Diario de Centro América - 14 junio 1927

Le diagnostican en Barcelona una enfermedad mental irreversible y toma la determinación de romper el matrimonio cuyo único vínculo era ese hijo.

- 1928 Sabartés desaparece de Barcelona, dejándole a su esposa e hijo todo el dinero que disponía. Se reencuentra con su novia de juventud de nombre Mercedes Iglesias, ambos
-
1934 viajaron a París a visitar a Picasso y pedirle soporte económico para poder embarcarse a Montevideo, Uruguay, en donde Sabartés ejerció el periodismo en el diario “El Día”.
1935 Picasso le escribió a Sabartés el 13 de julio proponiéndole que fuera a París para que lo ayudara con sus asuntos personales como su secretario privado. Sabartés confirmó su apoyo y junto con su esposa llegaron a París el 12 de noviembre. A partir de allí se reinició la vieja amistad entre ambos y permaneció como su secretario hasta 1968, cuando fallece Sabartés.



- 1945 El 1º de noviembre fallece su hijo a la edad de 31 años y como consecuencia del deterioro mental que padecía desde niño.
1947 Publica sus dos novelas “Don Julian” (1947) y “Son Excellence” (1948), en donde describe el clima opresivo del dictador Manuel Estrada Cabrera. En dichas novelas no se identifica al dictador, ni a Guatemala.
-
1948 al dictador, ni a Guatemala.
1953 Fallece su esposa Mercedes Iglesias
1960 Sabartés toma la decisión de donar sus libros relacionados con Picasso al Museo de Málaga y su colección de obras de Picasso a la ciudad de Barcelona, que dieron lugar al Museo de Picasso.
1963 El 9 de mayo se inaugura el Museo de Picasso en el Palacio gótico de Berenguer de Aguilar. La muestra se vio incrementada con donaciones que hizo el propio Picasso y posteriormente su familia.
1968 Sabartés había sufrido de una parálisis parcial que le dificultaba llevar una vida normal. Fallece el 13 de febrero a la edad de 87 años.
1970 El 9 de diciembre fallece su ex esposa a los 97 años y quien hasta los últimos momento dijo llamarse Rosa Robles de Sabartés.
1973 El 8 de abril muere en Francia Pablo Picasso a la edad de 92 años.

Referencias:

- LUJAN, Luis. “**Jaime Sabartés en Guatemala: 1904-1927**”. Serviprensa Centroamericana, Guatemala, 30 de julio de 1981, p. 44.
- <http://picasso.tamu.edu/picasso/>
- “**Telegramas - Marítimas: Llegada de Jaime Sabartés**”. Diario de Centro América, Guatemala, 22 de julio de 1904, p. 4.
- “**Telegramas - Marítimas: Aviso regreso a España de Jaime Sabartés**”. Diario de Centro América, Guatemala, 7 de junio de 1927, p. 4.
- “**Telegramas - Marítimas: Regreso a España de Jaime Sabartés**”. Diario de Centro América, Guatemala, 14 de junio de 1927, p. 4.